

新しい國語教育を求めて

(完)

藤原與一

四、形から入るはなしことばの修練

- | | | | |
|-----------|-----------|----------|------------------|
| 一、國語教育の國語 | 二、理會力と表現力 | 三、はなしことば | 四、形から入るはなしことばの修練 |
| ……二二、夏季號 | ……二三、九月號 | ……二三、九月號 | |
| 五、發表と討論法 | 六、書きことば | 七、綴方教育 | |

はなしことばは、對話のことばとも言うことばとも言うことができよう。はなす時に、相手が二人以上のことともあるが、いされにしても、むきあい、對面してはなすのであるから、はなすことを、おしなべて對話と言ふことは、さしつかえない。會話とか談話とかいうことばもあり、それらを特殊の意味に限定してつかうとすれば、對話といふのも、「一人對一人」というような場合にかぎつて用いることにもされるけれども、こゝでは、對話の對の字を重く見ることにして、はなしことばの一般を、對話とか對談とかのことばというように言つておく。はなすことは、すべて對話の現象と見られる。

對話の表現には、書きことばにくらべて、すぐに氣づかれ



る、いちどるしい相違點がある。というのは、その文末のことをばづかいである。人にむかつて、何かのあいさつことばをとべようとする、たいていは、そのことばじりに、「ね」とか「な」とかの、文末助詞と言われるものをつける。「何だよ。」「そうだわ。」「わよ」「行くぞ。」「それあそぶさ。」など、文末助詞がいろいろに用いられる例は、すぐに多く思い出されよう。この文末助詞を用いて、ことばのむすびをつけるのが、われらの対話の、ごく普通のもの言いである。

地方々々のさま／＼な言いかたをしらべてみれば、こういう文末助詞が、いかに多彩であり、また、いろいろとよく用いられているかにおどろかされるであろう。このような文末助詞は、書きことば、書いた文章の上には、あまりあらわれてこない。会話をうつした文章などは別であるけれども、學問上の冊子の書物などであると、それが人に讀まれることを期待する點で、人にはなしがれなものではありながら、「ね」とか「な」とかのことばづかいは、ますなされていない。相手が誰かにきまつていないと、それは言えない。いわゆる文末助詞は、對話の場において、特色のあるものとしてあらわれてくる。はなしても、おおぜいを相手の講演などでは、對象が、個人であるよりはばつとしているので、「ね」などというのが出にくく、一つには、そのはなしの内容がいわば書物に説く内容に似た、かたいもの、學術的なもので

あつたりするので、「ね」などとよびかけにくい點もあるであろう。それだけに、多人數相手や、はなしの内容のあらためつた場合などには、書きことばに近よつたものの言いかたが起るとも見られないことはない。もつとも、講演なり演説なりが、そうしたものであつてよいかどうかは別問題である。つとめて、へいそのはなしことばに近よせて、大衆によびかけるといふのはなしかたもまた、考えられてよいのではないかと思う。

それはともかくとして、このように、いろいろの場合をくらべて見ると、はなしことばと書きことばとの相違は、よくわかる。演説のようなはなしことばを中間に置いて、手近なはなしことばから、書きことばを考えてみると、そのへだりの大きいことがよくわかる。「ね」や「な」、その他の文末助詞が、通常出ないといふことは、書きことばの大きな變りかたであろう。はなしことばから言えば、書きことばの受けける大きな制約である。書くことばは、「ね」や「よ」などとよびかけることなくして、その文章表現を、やはり人に讀まれるものとして、展開させてゆかなくてはならない。自由なはなしことばからすれば、まことにむずかしいことである。と同時に、はなしことばとしては、この文末助詞が、はなすうえの、表現の重要な點になることを思はなくてはならないのである。はなすことばを特徴づけるこの特異な要點を、

はなしことばとして生かすことに心づかいがなければ、はなしことばとは、よくその書きことばとほちがつたことばとして、のはたらきを全うすることはできないであろう。書きことばでは、普通、言わない言い方たを、はなしことばなるがゆえに普通にするというからには、この點を十分に生かすようにすることが、はなしことばを暢達せしめ、その、書きことばのとは対立的な特有の機能を、十分に發揮せしめるうえの要訣になる。はなすこととの直接的、対象をはつきりととらえて、目で見てものを言いかける特定の性質は、十分に生かさなければならぬ。そのさい、ことくに特質點としてあらわれてくる文末助詞は、対話の効果を強調するものとして、大きな注意點となるのである。はなしかた指導の形式的陶冶としては、この文末助詞が、第一の着眼點となる。

その指導法を、こまかに例説する餘裕がないのは遺憾であるが、およそ、學校ことば・教室ことばでは、かたにはまつた、ぎこちないはなしことばが、多く行われすぎていて、のびくとした、心のとけたはなしことばは、行われることが比較的少いのではないか。授業時間を終つた後の、自由な子供のことば、運動場などで、うちつれて遊んでいる時のことば、あれをつかみ、あれを教場にもたらすことを教師はまず考えなくてはならないと思う。そうしてはじめて、対話表現の文末の指導はなされる。先生に對する答えることばのうえ

だけで、はなしことばの訓練をしようとしても、十分なことはできないわけである。そのことばは、ほんの一つの、しかも特別なはなしことばにすぎない。児童の、生活表現のはなしことばをもとめとらえて、そこに、はなしことば訓練のくわを打ちこむことが大切である。それはまた、ことばじりをおさえて批正するという程度にとどまるものであつてはならない。その時のもの言いかたとして、文末のそのむすびかたが、はたして適切であったかどうかを、教師は進んで範例を示しつゝ、上手に導くのでなくてはならない。自分の考え方なり感じなりが、子供は子供として、はつきりと言い切れれば、文末のむすびも、的確であろう。そこを見つめて、すべてことく的確にするよう、指導するのである。たゞに「ね」とか「よ」とかをそえるといふだけではない。

その點で、注意しなければならないのは、文末助詞が出来ない場合もあることである。われくが對話しても、「一人も、いませんでした。」など、「一人も」が強調されると、「いませんでしたよ。」などとはならないことが多いということがある。その時は、その時なりに、對話の文末効果は、ある一つの調子で、出ているのである。ほかの例で言うと、「どうした？」と相手に聞く時、ことばの調子が終で上がるが、あくいうことば調子というものが、明らかに文末の効果を形づくる。それゆえ、この時も、文末助詞がないことはないの

だと言えるのである。形に出るか出ないかのちがいだけである。こう考へてくると、對話表現の文末性ともいはべきものが、一般に認められることになり、文末が、對話の一々のことばのだいじなむすびとして、明らかな要點と見られることになる。文末指導は、こゝへの深くして廣い注意のもとにされなければならないのである。

文末助詞そのものがあつてもなくともよい。要するに、文末が、對話の一々の表現のかんどころになるのである。このしめくゝり如何が、はなしことばの意味の徹底・不徹底の分かれ目になる。一つは、發音上からも、終を明瞭にさせることができが、必要であろう。これまでによく「語尾をはつきりと。」などの注意のことばが吐かれた。それはつきりとは、音聲ばかりのことであつてはならない。思いをのべるその思ひが、はつきりと言いかれて、かどうかに目をつけて、「語尾を(文末を)はつきりと」させなければならないのである。

文末助詞が形に出るか出ないかも、一にその思ひによるのである。思ひしでいでは、文末助詞の形をとることもあるう。文末助詞が形に出るか出ないかも、一にその思ひによることがある。西歐語などにくらべてみて、そのもの言ひのことばのかさねがたで、大いに變つた點がある。「私は本を持つてゐる。」といふのであると、現代英語では、「I have a book.」と言う。これを見ると、「持つ」という動詞が、「本を」というよりも先に來てゐる。日本語では、この順序が逆である。これは、もの言ひの大きいやになる。日本のことばは、持たない時には「持ちません」などといふように、否定の言ひかたを、あとにつけてことばをのばす。英語では、「don't have」というように、否定

思うことがことばの線となつて出て、その末端に文末部といふ特異點が生ずる。文末助詞または文末調子の指導は、こういふ末端をとらえての、思うことと一如であることばの線の指導である。

そら考へると、次には、この文末助詞の出てくるまでの、前の部分のことばづかいが問題になる。考へてみると、文末助詞なり文末調子なりは、不意には出來ない。それが出てくるためには、やはりそれに應じた、一つじきのもの言ひがある。たとえば、「まちがいは、ありませんでしようね。」などと言ひが、「文末助詞「ね」は、「ありませんでしよう」の言ひかたにつづいて、打ちとめのことばとして、最後に出てくる。文末助詞のあらわれるのは、こういう、もの言ひのかさなりを前提としているのである。

日本語のことばの線の出しかたは、西歐語などにくらべてみて、そのもの言ひのことばのかさねがたで、大いに變つた點がある。「私は本を持つてゐる。」といふのであると、現代英語では、「I have a book.」と言う。これを見ると、「持つ」という動詞が、「本を」というよりも先に來てゐる。日本語では、この順序が逆である。これは、もの言ひの大きいやになる。日本のことばは、持たない時には「持ちません」などといふように、否定の言ひかたを、あとにつづけてことばをのばす。英語では、「don't have」というように、否定

ことばののびるとは同じでも、そののびようがちがう。ことに、日本語の「僕は行かない。」などと言いつゝ、さらに「……かもしれない。」などとつけそえてゆき、それでどしどしと表現内容を變化させてゆくことは、英語のような言いかたでは、できないことであろう。いかに言いのばすとしても日本語のような、もの言いのきまりが後でつくようなことばのばしかたは、できないはずである。英語では、「don't have」というように、日本語でことばじりにおいてきまることが、早くも前の方できまる。日本語では、文末でのきまりかたということが、特徴になる。もの言いの内容の決定のしかたが、言いかたとしては、あとへ／＼とのびるので、ことばは、しだいにかなつてゆく。たとえば、「……かもしれないんでしよう。」のようにである。そうして末に、「ね」などと言う。「僕は、行かない→かもしれない→けどね。」などと言う。文末助詞は、このような最後尾の地位にあるものなのである。その、文表現の表現のしかた全体に影響する力の大きいことは了解されよう。そうして、文末助詞にくるまでの部分は、文の文末しめくくりに至るまでのことばの流れとして、助動詞的な語法發展をするのである。文末助詞の次には、この、文末助詞や文末調子の文末部一般を産むまでの、ことばの流れかたが注意されるわけである。それが、英語な

とにかくものであるとする、こゝは、日本語としてのものの考え方かた、思いかたのじつさいの存するところとして、國語の教育上の指導の要點になる。日本人は、こういうものの言いかたをする、すなわち、こういう考え方かたをする、といふことになつて、はなすことばの指導の重點はきまるのである。

さて、その指導のしかたとしては、はじめには、「くねくね」としないものの言いかた、簡潔なもの言いになれさせるといふことが、一つ大切であろう。とかく、「くねくね」と言つてみると、言いたいことが、本人にもはつきりとしなくなつて、ついには、みずから、母語の、表現を下方にのばす特性にわざわいされてしまうことになる。つまり、「はきはき」としないことを言うことになる。もとより、必要に應じて、長く言いまわすこともあろう。が、いすれば、はつきりと言いくつて十分にかたをつけなければならぬ。かたがつかないと、長く言いまわした意味が、ついに成り立たないことになる。婉曲なものの言いといふことも、一方においては大切であるが、子供には、それのむずかしさをさとらせる方が先であろう。

まず、言いたいことが、手短かに言いきれなくてはならないもの言いをきめるという特性を、「つくづく」とさとらせること

が大切である。

あいまいな気持では、言いかたは、わけもなくのびるばかりであろう。ものと言うためには、まず、言う態度が、きりつとしていなくてはならない。心がまさかとてはじめて、ことばの線は正しくのびる。それがためには、また、一方から、ことばの外形に氣をつけることも必要である。もの言いの助動詞的な發展を、教師は児童に分析して見せて、子供はようやく、ことばをつぶることがわかる。ことばづかいのすじがつかめる。すじ、すなわち、この條理が文法である。文法とは、ことばの論理にほかならない。こうして、文法をつかみ、ことばの條理・論理といふことに氣づくと、やがて、ことばを正すといふことが、考えられてくるようにならう。條理が立つて、思想がのびる。形が美しくとてのびて、内容は、おのずから充實する。ことばのよく立つると共に、思想は形成されてゆく。

文末部に至るまでの、陳述のかさねかける言いかたののびは、思考の論理的發展として、あとづけることができる。思いの不十分な言いやらわしは、この部分に、つまづきがあるものであろう。思うとおりが上手に言えていないといふ時は、このところに手を加えればよい。いわゆる言いまわしのよしあしが、こゝで批正せられる。形どおりの、言いまわし・言いかたの訓練も、いつかは、それで、表現の條理に目ざめし

めうところから、やがて、すじの通つた、きめのこまかいものと言いかたをなさしめるようになるであろう。いわゆる話方の教育も、どんなに単純なものであつても、けいこに熱心でさえあれば、どれほどかずつは、かならすためになる。形式のまじめな訓練が、ついには、よい内容を産む。

はなすことばの論理的な發展を追うて、はなしかたを指導し、述べる言いまわしかたを正して、思考感動を正すといふことは、また、文章技術の上においても、そのままに言い得ることである。こゝは、はなしことばと書きことばとに、共通する點である。書きことばでは、むしろこゝを一番の修練點とすると言つてもよい。そこに、はなしことばとの本質差も明瞭であろう。はなすことばの場合にしても、もちろん、これをからんずるのはないが、それがつねに、文末の特定の表現法につながる點をばさらに重視しなければならないのが、ことなつている。指導の要點もまた、その間に存するのである。その點では、書きことばの指導の方が、簡明であるとも言える。すくなくとも、書きことばの表現上の重點は、はなすことばの本質の解剖の中から、自然に見出されてくるものなのである。書きことばの方が指導しやすいといふわけではない。考え方によつては、また、指導しにくいとも言える。それは、文末助詞的な表現法を持たないだけに、一層特殊化された表現法とも言えるものになつてゐるからであ

る。まして、後に述べるように、書くことばが、いわゆる文字言語として、はなしことばにおいてのような現場を持たないといふいろいろの制約を受け、かつてはまた、その制約された文字言語の特殊性のゆえに、かえつて、はなしことばにはない長所・利點をも、これがそなえるに至つてゐるといふにおいてはである。それはともかくとして、右のように見てくれば、はなしことばの指導と書きことばの指導とが、かけはなれた二つのものでないことは、明らかであろう。ことばは一つである。綴方教育に對して、真個のはなしの教育も、それと相關的に取扱われねばならないことが、このことばからしても、明瞭なのである。

ことばの述べかた・言いまわしかた、「そうではありませぬでしょかね。」といふように長くはのびないで、簡潔に打切られることも多いのは、言うまでもない。すでに、子供の發言のしかたでは、わかりのよい、手短かな言いかたの、言いきりのよいものになれさせるべきことも述べた。言いまわしといふそのまわしが、さしてまわさなくともすむのにとしたことはない。はなしことばにおいては、別して、この面を重く考える必要がある。こゝがまた、書きことばとのちがいである。書きことばでは、無下に短い文が出来ることはなからう。出來ても、それは特別なものであつて、通常は、あ

る長さを自然に持つ、しばしく長文にもなる。つまり、どうかすると、長い文になるのが、書きことばの本性である。それに對して、はなしことばには、ほつん／＼と言われてもよい地盤が出來てゐる。長く言いまわすこともあるつて、思ひの述べかたに、表現を下方に展開させる日本語の特性のよくあらわなこともあるけれども、他面、簡潔なもの言ひも、またよく行われてゐる。ところが、そのさいにも、「またね。」とか「きつとよ。」とかのよう、しばしく文末助詞が作用し時に應じてまた「明日？」など、ことば調子の明瞭なものにつきそつて、文末には、特定のはたらきが示されている。對話の文末性ということは、このとおりである。「今日は。」といふようなことばでも、これが相手に述べることばであることは、その上げぎみの調子の言いかたによくあらわれている。言いかえれば、上げぎみ調子といふ一つの調子をとつてこのことばは、よく、相手にむかつて出される、生きた對話のことばになつてゐるのである。文末性ということは、こんな場合にも、やはり言える。「またね。」と言う時、最後の「ね」が、このことばの表現を決定する。「明日ね。」など、体言についていた文末助詞は、それで、それはなしことばを述部的なものにするとも言ふことができる。文末性ということは、文末で表現がきまるということと一つである。同様にして、述べることばが助動詞的に發展するのも、最後にまた文末助

詞として發展するのも、日本語表現の陳述の發展のしかたとしては、原理は一つなのである。それゆえに、こゝに言うような簡潔なことばづかいの場合も、等しく文末部を持つので、原理上では、長い言いまわしの文と等價的な存在と見られる。

書きことばに、文の末尾がないことはない。たしかに末端があつて、「。」の終止符が打たれていて、それにもかゝわらず、通常の書きことばには、「ね」とか「よ」とかいうような、文末助詞と名づけてよいようなものはない。ことばをかける対象が一般的であるとか、ぼやけているとかいうことは、ことばづかいの上に、根本的な相違をよび起し、はなしことばは、書きことばと、かほどはなれたものになつてゐる。はなしことば認識の闘門は、かよつてこの點にある。ことは、以上に述べたとおりである。

五、発表と討論法

はなすということは発表である。発表しなければ、みずから聞くことはできない。人は、ものと言う動物である。黙つてばかりいたのでは、えらくなれない。ことばを吐くといふことが、知識をみがき修めることになる。人は、はなすことによつて思い、思想の生活をし、ものを言う生活を修養する

ことによつて、人間を高め、精神を高める。

発表はもとよりはなすことばかりではなく、書いて示すこともまた発表であるが、人間言語の根原的なものが、口ずから人にむかつて、はなすことであるとすると、この発表のしかたをもつて、人と人との接し、かくしてたがいに高まりあうとするとは、意義が深い。いわゆる討論法が歓迎せられるゆえんも、そこにあろう。これについて、先ほどらいのはなしことばの議論から、すこしく考えてみる。

討論・討議ということは、はなじあつて、ことばをたがいに打ち合わせて、あい共に高まりあうことである。はなすことばが、そのまま生きたちえとして、相手にくい入り、肯定的にも否定的にも、相手を動かすといふことが、相互になされなければならない。討論は、決して形式ではない。大きく言えば、そこに、相互助成の文化活動がなくてはならない。はなしあうこと自体が、すぐさま文化の創造であるように、また、自分でそう言えるように、討論によつて、みずからの精神生活の高まるのがあり／＼とおぼえられるようではなくてはならない。

はじめに、討論者が、はつきりと對立するということほど、討論のよい出發はない。はつきりと對立して、やがてたがいに和合し、一致し、相互に高まり得る。意見が合わなければ、合わないことが双方に明らかになり、たがいに、その

ちがい目はどこから來ているかを明らかにすることができるならば、これはまた、討論のかじやかしい成果であり、討論者の進歩である。對立點は、どこまでも追求する。對立するところとほど、やがて双方が大きく合致し得る有力な素地はない。

こう考えれば、討論のはなしとばが、いかに實のあるものでなければならぬかは、明らかであろう。どちらとも、全人間を表現するはなしとばをひつさげて立つてこそ、そのような有効な討論は可能である。内容的に深まつたはなしとばなくしては、眞の討論は成立しない。はなしとばがどんなものでなければならぬかは、じつは、この討論の座にかけてみて、深く諒得せられるところがあるはずである。討論法の要求は、はなしとばを深めよ、内面化せよとの要求とも解せられる。そう解して、はなしとばをみがきつゝ。

それで、討論にのぞんで、あるいは討論的な學習をして、學問・勉強はでき、はなしとばはみがわれる。はなしとばのよくなることが、すなわち、勉強の成績の向上であり、學問の進歩である。二つのことが一つであつて、何のすきもない。はなすことによつてえらくなるといふのはそこである。はなしとばの進歩と、討論の進歩と、精神生活の向上まゝは學問勉強が身につくことと、いづれもが一つである。はなすこととばかりにして、それははなしとばをみがくといふことをほかにして、何もない。はなすことばがそのまゝ

文化である。このゆえにはなしかたの訓練にしたところで、たとえ、ことばの外形から入つてゆくのにもせよ、それは、ぐつと深く、考えかた、思いの述べかたの指導にまで入つてゆかなくてはならないのである。はなしかたの教育が、思考の論理と思考感動そのものとの指導にまでとどかなければならぬことは、そのはなしの、はなしあいによる討論というものが、おのずから、ことばの文化を創造するほどのものにならなくてはならないとされるところからも、明瞭なわけである。このようにして、はなしとばは、討論という方法の有意義なことを考えさせ、討論ということとは、かえつてまたはなしとばのありがた、したがつて、はなしかた指導のありかたを考えしめる。

學校教育においては、自然科學的な教科はもとより、地理とか歴史とかいう勉強でも、教師の大所高所からの指導によつて、討論法でゆくのが、一つの方法として、おもしろかる。大体のすじは教師が持つていて、あとは、子供の間で自由に討論討議させるのである。そのためには、教師の手のうちに、兒童達のなつとくする教科書が書かれていなくてはならない。そうして、その見識のもとに、みんなの甲論乙駁が、大所高所からながめられ、すべては包摶して取上げられるようではなくてはならない。教師に、それだけの廣さと深さとがあつてはじめて、全部の子供をなつとくさせることができ

る。討論の間のなりゆきを静かに見てとり、それはなしといふことを高めるきつかけをとらえるのに敏であるがためには、教師は、主題についての有識者でなくてはならない。それは一々には不可能なことであろう。有識者たるうとつとめる人、良心家でなくてはならない。それであつて、子供と共に一つになつて討論するのだというように、謙虚に身がまえる時に、おのずと冷静なゆとりが出てきて、どのようにむずかしく感じられる問題の場合であろうとも、教師は、それを指導するだけの餘裕と彈力とを持ち得る。それに対して、つねに求め進んでやまない努力家でなくては、あるいは、そういう努力家を尊ぶ人でなくては、討論のすぐれた指導者になれないことは、もちろんであろう。

相手が何を言つているか、そのはなしを虚心に聞き、成心を持たないでその理解につとめるということは、むずかしいことではあるけれども、まず誰にも要求しなければならないことである。聞き手は、相手の今言つている次に、自分の言ふことを用意して、または用意しつゝそのことばを聞くといふのではなくて、いはんや、その用意を、相手のはなししないで變更したりしながら聞くのではなくして、およそ自己をむなしくして、虚白の氣持になつて、まつたくすなおに、相手のことばに聞き入るのでなくてはならない。そうした後、おのれにかえりみて、言うところがあるかどうかをもと

めればよい。もしも言うことがなければ、いさぎよく悦服するのである。自分の言いたいことを度忘れしたというので、相手に賛成しきるのでなしに、議論を中絶させるのは、邪道である。もしも、急に相手にすべてをゆるさなければならぬほどに打たれて、せつかくの持論も、相手の前に立ち消えになつたとする。それだと、決して、わが個性の單純な喪失にはならない。いつたん、自分といふものは没却されようでも、かならずや、次の段階に、高められ、清められた自己といふものが、浮び出てくる。こうして、むしろ相手に打たれることにより、教育された自己が、大きく立つてゆく。討論には、おのれを張るよりも、早くおのれをうちしてかゝるのがよい。やはり、することによつて、正しく大きく生きることができる。しかし、我を張らないことを教え、そのよさ・ありがたさを感銘せしめることの、いかにむずかしいことか。けれども、教師は、その清純なすゝめのことばをもつて、この點で、強く／＼兒童をはげまさなければならぬ。

一つのことを言つて、待つ。静かに待つてみると、相手のかえすことばが、じつくりとわが身に入つてくる。十分に身に引き入れて、かみこなしてみる。おのずからそこに、あらためて言うべき思いこととが、めぼえてくるであろう。それを言う。さて、兒童の間のそのしんみりとした受け渡し

にひびが入りそうであつたら、教師は、双方のはなし合いについて、その考え方の展開のさせかたを、おもむろに説く。議論の當事者以外の一回も、そこでなるほどとうなづく。かくして皆が、討論者としてのかまえに立ちつゝ、良師の聞く大道に、欣然と引上げられてゆくのである。

じつさいに當つては、教室の討論に、どのような場合々々があり得るかというようなこととも、分析してみると、ためになろう。年齢に應じた、子供の討論心理も問題になる。もとより、討論の場所・ふんいき・環境などといふことも、考えなければならぬ。が、それにもまして重要なのは、討論の指導者その人の、はなしやすいといふことに對する理會の深さであることは、かさねて言う生でもない。はなしうこと、すなわち、はなしことばの生がしかたに對する理會である。なお、一組の兒童を指導すれば、児童の中で、討論の引上げ手を、順次見出すことができるであろう。教師は、それら甲乙丙丁の中間指導者をたくさんに指導しつゝ、みずからは、圓滿になしとげられ、組の者は全部が、それ／＼に討論をしたのしみながら、いつせいに活動しつゝ、いすれも、その人なりに、すこしのむだもなく、高まり、進歩することができるであろう。

六、書きことば

はなすことばに對して、書くことばがどのようなものであるかについては、すでにいくどか述べてきた。しかしそれはたいてい、はなすことばの立場からであつたので、次には、とらわれることなく、書きことば本來のすがたを見つめるようにしてみたい。書きことばがどんなものであるかの究明は、書きあらわす表現作用を知るうえに、したがつて、表現力の陶冶を考えるうえに、不可缺である。

書くことばは、はなしをうつす特別の場合のほかは、普通には、「ね」や「よ」などの文末助詞の出てこないものである。そこに、はなすことばとの大きな開きがある。これは一面、はなすことばの洋々とした自在さからは、書きことばのきゆうくつさとも見られた。たしかに、はなすことばのの自在なぶるまいからすれば、書きことばは、一種のしめつけられた、不自由なことばである。文末助詞に即して言えば、文末助詞法の行われない文字言語・文章語は、たしかに一つの制約されたものである。だが、これの行われることなくして、書きことばとしての對一般性を獲得したのは、むしろ、ことばの發達とは見られないであろうか。書きことばは、文末の特定表現に拘束されないとも言える。その點では、かえつてこの方が自由であり、適從性が大きいとも言えよう。

書いて示すということは、閉ざされたはなしとばを開くものである。あのはなしとばの現場として見られたものはいかにことぐしい、はなしとばの制約であるとか。あのようなはなしとばこそ、不自由なものである。考えれば考えるほど、はなしとばをつかうことは、容易でない。あのような現場に閉ざされることのない書きことばは、まつたく開放的で、誰にも、少し條件のもとにつかわれて、まことに、扱いやすいものである。はなしとばのようには、すぐ個人性の出ないことばである。書きことばには、はなしとばのよう、ぎり／＼の、どうにもならないといふような個性はない。すなわち、これはどこへむけて言うのであってもよいことばかりに、誰のでもないような、つくりもののようなどころがある。わるいことのようであるけれども、その無地の點が、誰のものにでもなり得る素地なので、これがかえつて一つの強みになる。

書いてあらわすということには、はなしてあらわす場合のいろいろの條件、かりに現場と稱したうちのいろいろな條件を具備することができないだけに、はじめから、それを具備し得ないものとして出發した、書きことばとしての積極性がある。それらの條件を具備し得ないことは制約であるが、その制約のゆえに、書きことばは書くことばとして、それらの條件をなんらかの方法で凌駕しようとした積極的な意味が、

書きことばの成立には、認められる。つまり、そうしたところに、書きことばの成立する本領はあると見られるのである。書きことばは、そういう制約を技術的に整理して、獨自の書くことばとして、新しく生れたものである。

はなすことばは現場によつて理解される。普通の書きことばには、そういうような現場はない。それゆえ、書きことばでは、周囲の状況なり現場なりを、ことばとして説明しなければならない。この要求をこめるということが、書きことばの技術である。そうして、その技術が、高い藝術性をそなえるようになつた時、その書きことばは、すぐれた文章だと言われる。

書物によつてことばを傳えるということは、すでに、第一次的な手段かもしれない。しかし、文字言語・印刷文化がついに今日のような強力なものになつたのは、ことばが、文字によつて書きとめられることに、他の方法の及ばぬ特典があつたからである。はなしとばの制約を凌駕して生れた書きことばは、その書きつけることのゆえに、文字の固定性によつて、はなしとばには全然ない新な能力を示すことになつた。文字言語・書きことばが、時間的にも空間的にも、存續し得るということが、それである。これは、はなしとばには見られないことであつた。はなしとばの制約ともいふべきものは、これだつたのである。現場にたよるということは

解しかたによつては、制約・非制約のどちらとも解し得るものであるが、これはなしことばが、時間的にも空間的にもかぎられたものであるということは、客観的に見て、大きな制約である。これを凌駕した書きことばは、はなしことばの制約を補う意味のものとして、傳達言語の一段の完全性を得たものとして、高く評價される。ことばをかける対象が漠然としているということは、一皮めくれば、文字言語の永続性といふこと、それはまた、どこにでも伝えられるということだつたのである。

はなしことばの次のくらいに、特に、ラジオでの放送言語、ラジオことばとでも言うべきものをおいて考えてみれば、書きことばが、はなしことばはどうちがつたものであるかといふことが、よくわかる。ラジオのことばは、まだ明らかに音聲による言語なので、書きことばとは言えず、やはり、一般には、はなしことばの中に入れて見るべきものとされる。

書きことばによる言語なのでは、書きことばにはないけれども、書きことばの成立と流行とを、もつとも善意に解釋すれば普通のはなしのよう、面とむかいあつてはいいので、例の現場といふことが、むずかしい問題になり、むきあつてはなすのとはよほどちがつた工夫をしなければ、ラジオのことばは、はなしことばにならないのである。その、じかに對面していないといふ條件を克服しなければならない點で、これ書きことばに似た性格を持つている。現に人が口ではなすのであるから、書きことばになれるものではないが、さりとて、書きことばの努力に近い努力も必要とせられ、かくてラジオのことばは、はなしことばと書きことばとの中間的存在とも、ならざるを得ないのである。いわゆるマイクを通して、目に見えない大衆を同時に相手としなければならないラジオのことばは、一方には、人々にはなしかけるといふ、はなしことばそつくりの面もなくはならない。それでいて環境はすつかりがうのであるから、たゞのはなしあいの場合の、環境にまかせた、もの言いの氣らくな點を、こんどは、やみをへだててはなしを送る技術にぎりかえるところがなくてはならない。そういう、はなしことばの條件の克服が、すでに、ラジオのことばには課せられていく點で、これは書きことばに通うとせられるのである。書きことばは、そのラジオことばの努力の方向を、さらに延長した線上にある。

書きことばにつきまとう複雑な條件と一回性の不便とを、整理し除去するために、これは生れてよく行われるのだと言うことができる。はなすことのもつ、ことばとしての根原的な意味からすれば、書くのは、やむを得ず書いたのではあるが、結果から言えば、進んで書いたのである。
書きことばの、このよなありかたを心得ておくことは、讀書技術の習得といううえからも、大切であろう。不斷の再

現可能性を持つた文字ことばは、つまり讀まれるものであるが、讀んで、その内容と著者とを理會するということは、右のよう書きことばをたどることである。それは、書きことばのあらわれて出た經路、したがつて書きことばそのものになう特性を読み解くという、正當な技術的根底を持つたものでなくてはならないのである。

七、綴方教育

はなしことばと書きことばとは、明らかにちがう。話すことと書くこととは、二つである。言文は二途と言うのほかはない。それでいて、はなすことも、書くことも、言語表現の藝術化をねらう點では、一致する。藝術化というのはことごとしければ、品格をそなえるということである。はなすことも書くことも、よく、形式と内容とが一体に洗練せられて、その人の人間がよく表現せられ、それで、ことばが生き／＼として、美しくならなければならない。ことばはすべて文表現の藝術として、言いかえれば、文の藝として、みがきなければならないのである。

つづりかた、すなわち文章表現の教育は、右のような書きことばの生活をまとめさせ、これを、右のような文の藝となさしめるものである。書きことばの教育は、はなしことばの教育と、究極のねらいを一つにするけれども、書くことばが、はなすことばからはず、そうとうにへだつたものであることは、まず諒得しておかなければならぬ。

この意味から、口語文といふことも、嚴密に考えておか

くてはならないであろう。はなすように書くと言つても、書くのは、もう、右に見定めたような書きことばである。口話をまるうつしにした文章を書いたつもりでも、書いたのは、書かれたのは、書きことばである。書くというまぎわから、足は一步、書きことばの世界にふみ入れられるといふこととは、忘れられてならない點である。

書きあらわすということが、ことばの文化の創造として、いかにむずかしいことであるか、はなしことばの場合以上とも言えよう。しかし、書かせるからには、そこをねらわせなくては、表現の指導にはならない。その點では、また、はなしかたの教育と、軌を一にするわけである。

結局は、あらわす人の不斷に強められてゆく自己修養・人間鍛錬が要求せられる。教師は、児童に、その表現の外形をもとめると共に、内面の人間の向上をもとめ、そこから、児童のしんけんな表現をたゞき出す人でなくてはならない。そういう人でなくてはならないということは、みずから先に、はげんで、そう努力する、表現活動の良心家でなくてはならないということである。

教師の人が、児童の人間をひきいて、その表現活動を根底からゆりうごかし、はなしもさせれば、文章も表現せしめる。こうして、一個の表現力が陶冶される。児童は、はなしことば、書きことば、おの／＼の世界を通じて、よく表現の自由人となさしめられれば、この上もない幸福である。表現の自由と、讀解力・理會力の強さ・深さと、いつの世にも、國語教育の目的は、これをおいてはならない。